

**Završno izvješće službenika za usmene rasprave <sup>(1)</sup>****Orange/Jazztel****(M.7421)**

(2015/C 407/09)

**Uvod**

1. Europska komisija („Komisija“) zaprimila je 16. listopada 2014. prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe o koncentracijama <sup>(2)</sup> kojom će poduzetnik Orange S.A. („Orange“ ili „podnositelj prijave“) na temelju javnog nadmetanja, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, steći isključivu kontrolu nad poduzetnikom Jazztel p.l.c. („Jazztel“) na temelju javnog nadmetanja („predložena transakcija“). Orange i Jazztel zajednički se nazivaju „stranke“. U smislu članka 1. stavka 2. Uredbe o koncentracijama predložena je transakcija od značaja za EU.
2. Na temelju prve faze istraživanja Komisija je izrazila ozbiljnu sumnju u spojivost predložene transakcije s unutarnjim tržištem te je 4. prosinca 2014. donijela odluku o pokretanju postupka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe o koncentracijama. Podnositelj prijave podnio je 15. prosinca 2014. pisane primjedbe dopunjene gospodarskim izvješćima u siječnju i veljači 2015.
3. Dana 5. studenoga 2014. Kraljevina Španjolska podnijela je putem svojeg tijela nadležnog za tržišno natjecanje zahtjev za potpuno upućivanje nadležnosti nad predloženom transakcijom na temelju članka 9. stavka 2. točke (a) Uredbe o koncentracijama. Komisija je nakon pokretanja postupka i podsjetnika koji je Kraljevina Španjolska poslala 19. prosinca 2014. te nakon što je saslušala podnositelja prijave 26. siječnja 2015. donijela odluku o odbijanju zahtjeva za upućivanje u skladu s člankom 9. stavkom 3. Uredbe o koncentracijama.

**Obavijest o utvrđenim činjenicama**

4. Komisija je 25. veljače 2015. donijela obavijest o utvrđenim činjenicama u kojoj je izrazila preliminarni stav da bi predložena transakcija mogla bitno ograničavati učinkovito tržišno natjecanje na značajnom dijelu unutarnjeg tržišta u smislu članka 2. Uredbe o koncentracijama.
5. Podnositelj prijave odgovorio je na obavijest o utvrđenim činjenicama 11. ožujka 2015., a Jazztel je podnio primjedbe na obavijest o utvrđenim činjenicama 11. ožujka 2015.

**Uvid u spis**

6. Pristup spisu s pomoću CD-ROM-ova poduzetniku Orange omogućen je 26. veljače 2015., 3. ožujka 2015., 27. ožujka 2015. i 30. travnja 2015. Gospodarskim savjetnicima poduzetnika Orange u podatkovnoj je sobi omogućen pristup povjerljivim podacima na kojima se temelji Komisijina ekonomska analiza u obavijesti o utvrđenim činjenicama.

**Dopis o činjenicama**

7. Dana 10. ožujka 2015. Komisija je poduzetniku Orange poslala dopis o činjenicama kojim ga je obavijestila o dodatnim dokazima utvrđenima nakon donošenja obavijesti o utvrđenim činjenicama kojima se podupiru preliminarni zaključci doneseni u obavijesti o utvrđenim činjenicama te na kojima se može temeljiti konačna odluka. Podnositelj prijave podnio je pisana očitovanja 13. ožujka 2015.

**Suspenzija roka**

8. Nakon što Orange nije odgovorio na zahtjev za dostavljanje podataka iz članka 11. stavka 3. Uredbe o koncentracijama od 7. siječnja 2015., Komisija je 14. siječnja 2015. donijela odluku o suspenziji roka za preispitivanje predložene transakcije od istoga dana. Podnositelj prijave odgovorio je na zahtjev za informacije 19. siječnja 2015., a postupak je ponovno pokrenut 20. siječnja 2015.
9. Nakon što Orange nije odgovorio na zahtjev za dostavljanje podataka od 11. prosinca 2014., Komisija je 18. ožujka 2015. u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe o koncentracijama donijela odluku o suspenziji roka za preispitivanje predložene transakcije od 4. ožujka 2015. Podnositelj prijave odgovorio je na zahtjev za dostavljanje podataka 27. ožujka 2015., a postupak je ponovno pokrenut 28. ožujka 2015.

<sup>(1)</sup> U skladu s člancima 16. i 17. Odluke 2011/695/EU predsjednika Europske komisije od 13. listopada 2011. o funkciji i opisu posla službenika za usmene rasprave u određenim postupcima tržišnog natjecanja, SL L 275, 20.10.2011., str. 29. („Odluka 2011/695/EU“).

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika, SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama“).

**Zainteresirane treće strane**

10. Po obrazloženom zahtjevu poduzetnika Másmovíl Ibercom SA („Másmovíl”), Vodafone Group Plc („Vodafone”) i Xfera Móviles SA („Yoigo”) dopustio sam da se prethodno spomenute poduzetnike sasluša kao zainteresirane treće strane. Zainteresirane treće strane podnijele su pisana očitovanja. Isto sam tako prihvatio zahtjeve tih poduzetnika da sudjeluju u službenoj usmenoj raspravi.
11. Nakon usmene rasprave na zahtjev sam dopustio da se sasluša poduzetnik R Cable y Telecomunicaciones Galicia, SA („R Cable”) kao zainteresirana treća strana u postupku. R Cable podnio je pisana očitovanja.

**Usmena rasprava**

12. Službena usmena rasprava održana je 16. ožujka 2015. i u njoj su sudjelovale stranke, zainteresirane treće strane (Másmovíl, Vodafone i Yoigo), mjerodavne službe Komisije, predstavnici tijela nadležnih za tržišno natjecanje jedanaest država članica (Belgija, Finska, Francuska, Irska, Italija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina) i predstavnik Nadzornog tijela EFTA-e. Stranke su zatražile da se dijelovi njihovih izlaganja održe iza zatvorenih vrata te im je to i omogućeno.

**Obveze**

13. Podnositelj prijave Komisiji je 6. ožujka 2015. dostavio obveze kako bi uklonio zabrinutost u pogledu ograničavanja tržišnog natjecanja koju je Komisija izrazila u obavijesti o utvrđenim činjenicama. Komisija je 13. ožujka 2015. provela ispitivanje tih obveza na tržištu.
14. Podnositelj prijave dostavio je revidirane obveze 29. ožujka 2015. i 6. travnja 2015. Revidirane obveze ispitane su na tržištu 8. travnja 2015. Podnositelj prijave podnio je završni skup obveza 20. travnja 2015.
15. Na temelju završnog skupa obveza Komisija je zaključila da je predložena transakcija spojiva s unutarnjim tržištem i Sporazumom o EGP-u.

**Zaključak**

16. U skladu s člankom 16. Odluke 2011/695/EU ispitao sam odnosi li se nacrt odluke samo na činjenice u vezi s kojima je strankama dana prilika za iznošenje svojih stajališta i utvrdio sam da je tako.
17. Zaključujem da su sve stranke u ovom predmetu mogle učinkovito ostvariti svoja postupovna prava.

Bruxelles, 11. svibnja 2015.

Joos STRAGIER

---